

**** Atenção! Este manual foi traduzido para livre acesso e distribuição gratuita ****

Está sujeito a alterações no texto, por isso, utilize com responsabilidade.

Não me responsabilizo pelo mau uso das informações ou eventual falha de tradução.

Todos os direitos reservados à FlySky.

Sugestões de correção do texto podem ser encaminhadas para o email: skulldrones@gmail.com



FS-i6

Digital proportional radio control system

Acesse o canal Skull Drones no Youtube, inscreva-se e deixe o like!

www.youtube.com/skulldrones

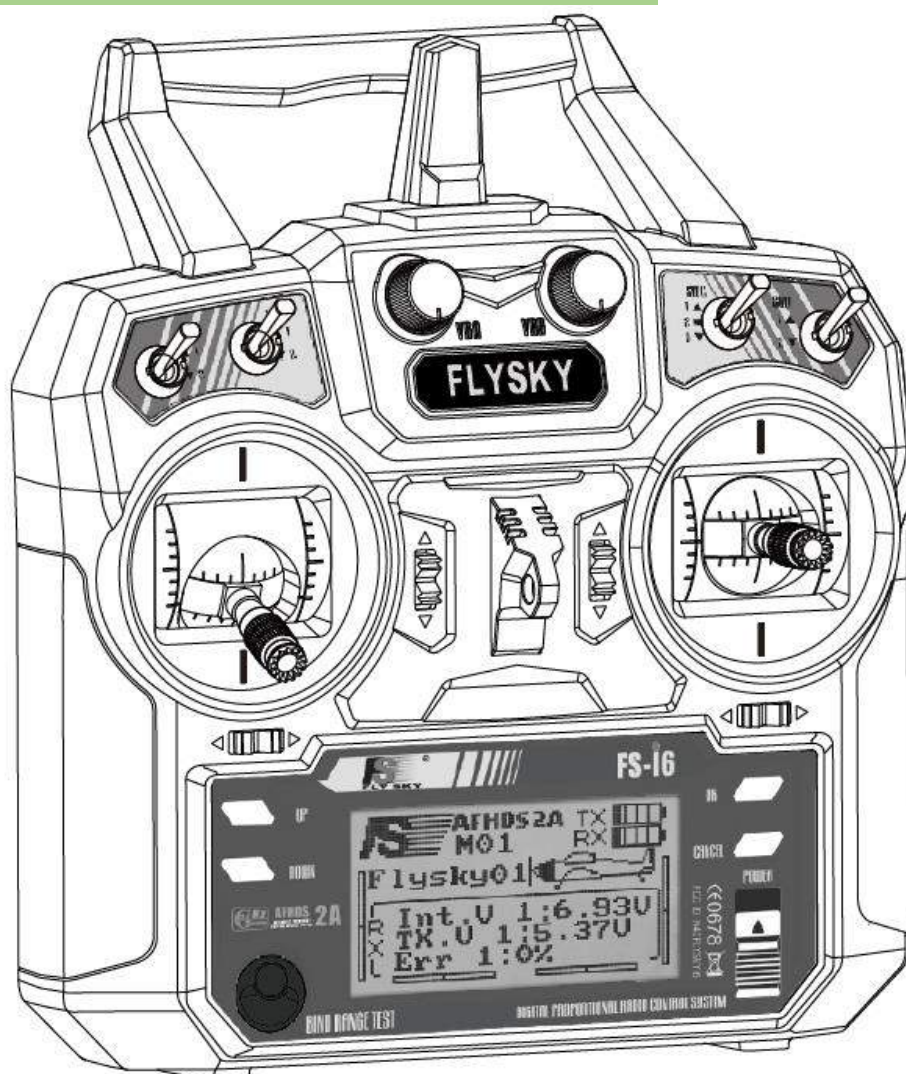
ou no facebook, @skulldrones

www.facebook.com/skulldrones

INSTRUCTION MANUAL

用户手册

MANUAL DE INSTRUÇÕES



AFHDS 2A
AUTOMATIC FREQUENCY
HOPPING DIGITAL SYSTEM

<http://www.flysky-cn.com>

Copyright ©2013-2017
Flysky RC model technology co., ltd

WARNING:
This product is suitable for
15 years old and above
本产品不适合15岁以下儿童使用

CE0678FC

Table of contents Índice

1. Introduction 简介	Introdução	2
2. Service 服务	Serviço	2
3. Special symbols 特殊标志	Símbolos Especiais	3
4. Safety guide 安全指导	Guia de segurança	3
5. 2.4GHz System 2.4G系统	Sistema 2.4GHz	5
6. System characteristics 系统特征	Características do Sistema	6
7. Transmitter specifications 发射机参数	Especificações do Transmissor	7
8. FS-IA6Receiver FS-IA6接收机	Receptor FS-IA6	7-10
9. FS-IA6B Receiver operation instruction 接收机操作说明	Instruções de Operação Receptor FS-IA6	10-16
10. On Off 开机关机	Ligando e Desligando	17
11. Definition of key functions 按键定义	Definindo a função das chaves	17
12. Warning警告	Aviso	18
13. Right and left stick can be adjustable. 左右手摇杆模式调整	Os sticks podem ser ajustados	19
14. Main screen 开机画面	Tela Principal	20
15. Main menu 主菜单	Menu Principal	21
16. System settings 系统设置	Configurações de Sistema	21
16.01. Model select 模型选择	Seleção de Modelo	21
16.02. Model name 模型名称	Nome do Modelo	22
16.03. Type select 类型选择	Seleção do Tipo	22
16.04. Model copy 模型复制	Cópia do Modelo	22
16.05. Model reset 模型重置	Redefinindo o Modelo	23
16.06. Trainer mode 教练模式	Modo Treinamento	23
16.07. Student mode 学员模式	Modo Estudante	23
16.08. Sticks mode 摇杆模式	Modo dos Sticks	24
16.09. RX setup 接收机设置	Configuração do Rádio	24-26
16.10. LCD brightness 显示屏亮度	Brilho do LCD	27
16.11. Firmware version 固件版本	Versão do Firmware	27
16.12. Firmware update 固件升级	Atualização do Firmware	27
16.13. Factory reset 恢复工厂设置	Restauração de Fábrica	28
17. Functions settings 功能设置	Configuração das Funções	28
17.01. Reverse 正逆转	Inversão	28
17.02. End points 舵机最大行程	Pontos de Máximo e Mínimo	29
17.03. Display 显示	Tela	29
17.04. Auxiliary channels 辅助通道	Canais Auxiliares	29
17.05. Sub trim 微调	Ajuste Fino de Trim	30
17.06. Dual rate / exponential 双重比例/指数	Curvas de Canais	30
17.07. Throttle curve 油门曲线	Curva de Aceleração	30
17.08. Pitch curve (variable pitch helicopter only) 螺距曲线(仅适用于螺距可变直升机)	Curva do Pitch	31
17.09. Swash AFR 直升机螺距混控系统	Swash AFR	31
17.10. Mix 混控	Mixagem	31
17.11. Elevon (airplane only) 升降舵(仅适用于飞机)	Elevon (somente aviões)	32
17.12. V tail (airplane only) V型尾翼(仅适用于飞机)	Cauda V (somente aviões)	32
17.13. Gyroscope (helicopter only) 陀螺仪(仅适用于直升机)	Giroscópio (somente helicópteros)	32
17.14. Switches assign 开关分配	Atribuindo Modos de Voo	33
17.15. Throttle hold 油门锁定	Aceleração Constante	33
18. Packaging content 包装内容	Conteúdo do Pacote	34
19. FCC Statement 声明	Declaração do FCC	34



1. Introduction

Introdução

Thank you for choosing the Fly Sky FS-i6 6 channels 2.4GHz AFHDS2A computerized digital proportional RC airplane and helicopter system. If it's your first use of a computerized radio system, this user manual will bring you easily to a new world of fun and sophistication. In all cases, please read carefully and completely this user manual as it contains all information to keep you safe.

Obrigado por escolher o Rádio Controle Fly Sky FS-i6 de 6 canais 2,4GHz AFHDS2A digital para sistemas aeromodelos e helicópteros. Se este é o seu primeiro uso de um sistema de rádio digital, esse manual de usuário trará a você de forma simples um novo mundo de diversão e sofisticação. Em todos os casos, por favor, leia atentamente e completamente esse manual de usuário pois ele contém todas as informações para manter você seguro.

2. Services 服务

Serviços

If you encounter any problem during use, please refer to this manual. If the problem still persists, please contact your local dealer or visit to our service and support website:

<http://www.flysky-cn.com>

Se você encontrar algum problema durante a utilização, por favor, consulte esse manual. Se o problema persistir, por favor, entre em contato com o representante local ou visite nosso website de serviços e suporte:

<http://www.flysky-cn.com>



3. Special symbols 特殊标志

Símbolos especiais

Please pay attention to the following symbols when they appear in the manual and read carefully.

Por favor, observe os seguintes símbolos que serão exibidos no manual e leia com atenção.



Danger: Not following these instructions may expose the user to serious injuries or death.

Perigo

A inobservância destas instruções pode expor o usuário a ferimentos graves ou morte.



Warning: Not following these instructions may expose the user to serious injuries.

Advertência

A inobservância destas instruções pode expor o usuário a ferimentos graves.



Attention: Not following these instructions may expose the user to minor injuries and even to serious injuries.

Atenção

A inobservância destas instruções pode expor o usuário de ferimentos leves a ferimentos graves.



Prohibited

Proibido



Mandatory

Obrigatório

4. Safety guide Guia de segurança



Don't fly at night or in bad weather like rain or thunderstorm as this can cause erratic operation or loss of control.

Não voe a noite ou em más condições climáticas como chuva ou tempestade pois essas condições podem causar funcionamento anormal na operação ou perda total de controle.



Make sure moving direction of all motors be same with the operating direction. If not, please adjust direction first.

Certifique-se que o sentido de rotação de todos os motores corresponde ao sentido de operação. Caso não corresponda, por favor, ajuste o sentido antes de operar.



The shutdown sequence must be to first disconnect the receiver battery then to switch off the transmitter, if the transmitter is switched off while the receiver is still powered, it may lead to uncontrolled movement or engine start and may cause an accident.

A sequência de desligamento deve ser: desconectar primeiramente a bateria do receptor e depois desligar a chave do transmissor. Se a chave do transmissor for desligada e o receptor permanecer ligado, pode ocorrer um movimento descontrolado ou o acionamento dos motores podendo causar acidentes.



In particular, the 2.4G RC system will affect the plane or the car nearby after you turn on the transmitter.

O sistema de Rádio Controle de 2.4GHz afetará o avião ou o carro próximo depois de ligar o transmissor





Do not operate outdoors on rainy days, run through puddles of water or use when visibility is limited. Should any type of moisture (water or snow) enter any component of the system, erratic operation and loss of control may occur.

Não opere em áreas externas em dias chuvosos, percorra poças de água ou faça uso quando a visibilidade for limitada. A umidade contida (na chuva ou neve) penetra nos componentes do sistema, causando falhas de operação e perda de controle.



Do not operate in the following places:

Near other sites where other radio control activity may occur,

Near people or roads,

On any pond when passenger boats are present,

Near high tension power lines or communication broadcasting antennas,

Interference could cause loss of control,

Improper installation of your Radio Control System in your model could result in serious injury.

Não opere nos seguintes locais:

Perto de outros locais com operação de rádio controles, perto de pessoas ou vias públicas, em qualquer hidrovia quando barcos com passageiros estiverem presentes, perto de linhas de alta tensão ou antenas de transmissão.

Interferências podem causar perda de controle.

Instalações malfeitas dos dispositivos de seu Rádio Controle no seu modelo podem causar sérios ferimentos.



Do not operate this R/C system when you are tired, not feeling well or under the influence of alcohol or drugs. Your judgment is impaired and could result in a dangerous situation that may cause serious injury to yourself as well as others.

Não opere este Rádio Controle quando você estiver cansado, não estiver se sentindo bem ou sobre influências de álcool ou drogas. Sem suas plenas faculdades mentais, você se coloca em risco de perigo e pode causar graves ferimentos a você mesmo e a outras pessoas.



Do not touch the engine, motor, speed control or any part of the model that will generate heat while the model is operating or immediately after its use. These parts may be very hot and can cause serious burns.

Não toque os motores, os ESCs, ou qualquer parte do modelo que geram calor durante a operação ou imediatamente após seu uso. Essas partes podem estar muito quentes e causar sérias queimaduras.

Please have an overall check about the model before any operation.

Any problem in radio control system or improper installation may cause out of control.

Simple distance test methods:

One hold the model, and the other one carry the transmitter to a proper place to check the servo system condition.

Please stop operation if any exceptional case occurs.

Please check the model memory to make sure the matching is right.



Por favor, inspecione tudo no modelo antes de operá-lo. Qualquer problema no sistema de Rádio Controle ou instalação malfeita pode causar perda de controle do modelo.

Com o modelo parado, verifique o funcionamento apropriado dos servos.

Por favor, pare a operação se qualquer situação anormal for identificada.

Por favor, verifique se o modelo configurado no Rádio Controle corresponde ao operado.



Turn on the power, please check if the throttle neutral position is in its lowest position while turning on the transmitter every time. When making adjustments to the model, do so with the engine not running or the motor disconnected, you may unexpectedly lose control and create a dangerous situation.

Ao ligar a alimentação, certifique-se que o acelerador está em posição neutra ou de mínima sempre que você ligar o transmissor. Quando fizer ajustes no modelo, certifique-se que os motores não estejam em funcionamento ou estejam desligados, pois pode ser que você perca o controle e crie uma situação de perigo.



5. 2.4GHz System

Sistema de 2,4GHz



AFHDS2A stands for "Automatic Frequency Hopping Digital System 2A". This highly sophisticated radio transmission system will guarantee you a long range, jamming free and long battery life experience. This is the result of years of research and testing and makes Fly Sky one of the world leader in the market.

AFHDS2A significa "Sistema digital de alternância de frequência 2A". Este é um sistema de rádio transmissão sofisticado que garante a você uma longa distância, livre de bloqueios e com longa duração de baterias. Este é o resultado de anos de pesquisa e testes executados pela Fly Sky, uma líder mundial no mercado de rádio controles.

RF specifications:

RF range: 2.4055-2.475GHz

Channel bandwidth: 500KHz

Number of channels: 140

RF power: less than 20dBm

RF mode: AFHDS 2A(Automatic Frequency Hopping Digital System 2A)

Modulation type: GFSK

Antenna length: 26mm*2(dual antenna)

RX sensitivity: -105dBm

Especificações de Rádio Frequência

Espectro de Rádio Frequência: 2,4055 -2,475GHz

Número de Canais: 140

Potência RF: cerca de 20dBm

Modo RF: AFHDS2A (Sistema digital de alternância de frequência 2A)

Tipo de Modulação: GFSK

Tamanho da Antena: 2 x 26mm (duas antenas)

Sensibilidade do Receptor: -105dBm

Danger:

Misuse of this radio system can lead to serious injuries or death. Please read completely this manual and only operate your radio system according to it.

Mau uso deste rádio pode provocar sérios ferimentos ou morte. Por favor, leia totalmente este manual e somente opere o seu sistema de rádio conforme as orientações deste manual.

The 2.4GHz radio band has a completely different behavior than previously used lower frequency bands. Keep always your model in sight as a large object can block the RF signal and lead to loss of control and danger. The 2.4GHz RF signal propagates in straight lines and cannot get around objects on its path. Never grip the transmitter antenna when operating a model as it degrades significantly the RF signal quality and strength and may cause loss of control and danger.

O sistema de rádio de 2,4GHz é completamente diferente das usadas anteriormente de baixas frequências. Mantenha seu modelo longe de objetos grandes que podem bloquear o sinal provocando a perda de controle e situações de perigo. Ondas de 2,4GHz se propagam em linhas retas e não contornam objetos em seu caminho. Nunca coloque a mão na antena do transmissor durante o seu uso pois isto diminui consideravelmente a qualidade do sinal de Rádio Frequência podendo causar perda de controle e criar situações de perigo.

Danger:

Always turn on the transmitter first then the receiver. When turning off the system, always turn off the receiver first then the transmitter. This is to avoid having the receiver on itself as it may pick a wrong signal and lead to erratic servo movements. This is particularly important for electric powered models as it may unexpectedly turn on the motor and lead to injuries or death.

A separation distance of at least 20 cm from all persons is required during operation.

Sempre ligue o transmissor antes do receptor. Quando desligar o sistema, sempre desligue o receptor antes do transmissor. Isto previne picos de sinal incorretos que podem ocasionar mau funcionamento dos servos. Esta observação é particularmente importante para prevenir funcionamento inesperado dos motores que acarretam em grandes chances de ferimentos ou morte.

É recomendada uma distância mínima de 20 cm entre o equipamento e as pessoas ao redor durante a operação.



6. System Characteristic 系统特征

Características do Sistema



This radio system works in the frequency range of 2.405 to 2.475GHz. This band has been divided into 142 independent channels. Each radio system uses 16 different channels and 160 different types of hopping algorithm. By using various switch-on times, hopping scheme and channel frequencies, the system can guarantee a jamming free radio transmission.

Este sistema de rádio opera na faixa de frequências de 2,405 a 2,475GHz. Essa banda é dividida em 142 canais independentes. Cada rádio utiliza 16 diferentes canais e 160 tipos diferentes de algoritmos de passo. Mesmo utilizando vários rádios ligados ao mesmo tempo, os algoritmos de passo e as frequências de canais, garantem a boa operacionalidade da transmissão de rádio livres de bloqueios.



This radio system uses a high gain and high quality multi directional antenna. It covers the whole frequency band. Associated with a high sensitivity receiver, this radio system guarantees a jamming free long range radio transmission.

Este sistema de rádio utiliza uma antena multidirecional com alto ganho e qualidade. Ela abrange todo espectro de frequência. Associada com um receptor de alta sensibilidade, esse sistema de rádio garante uma transmissão de longa distância livre de bloqueios.



Each transmitter has a unique ID. When binding with a receiver, the receiver saves that unique ID and can accept only data from that unique transmitter. This avoids picking another transmitter signal and dramatically increases interference immunity and safety.

Cada transmissor possui uma ID único. Quando pareado com o receptor, o receptor salva esse ID e somente consegue receber dados deste único transmissor. Isto evita que ele escolha outro transmissor, o que aumenta a imunidade a interferências e a segurança.



This radio system uses low power electronic components and a very sensitive receiver chip. The RF modulation uses intermittent signal transmission thus reducing even more power consumption. Comparatively, this radio system uses only a tenth of the power of a standard FM system.

Esse sistema de rádio utiliza componentes de baixo consumo e um receptor muito sensível. A modulação RF utiliza uma transmissão de sinal intermitente que reduz ainda mais o consumo. Comparando com um rádio FM, este rádio consome apenas 10% da energia.



AFHDS2A system has the automatic identification function, which can switch automatically current mode between single-way communication mode and two-way communication mode according to customer needs. The two-way communication mode with data return function can help users understand current working status better and make the flight more enjoyable.

Error rate description:

It shows real-time packet loss rate. The higher the error rate is, the worse the signal becomes. Error rate will increase gradually when the transmitter is moving away from model. It would cause loss of control if error rate keeps in a higher level constantly. Please shorten control distance when it happens.

O sistema AFHDS2A tem uma função de identificação automática, que pode alternar automaticamente seu modo de via única para uma comunicação de duas vias, de acordo com a necessidade do usuário. A comunicação de duas vias é uma função que recebe dados do receptor e pode ajudar os usuários a entenderem o status de funcionamento em tempo real e deixam o voo mais agradável.

Descrição da taxa de erro: Ela mostra em tempo real a taxa de perda de pacotes. Quanto maior a taxa de erro, pior o sinal está chegando. Ela pode aumentar consideravelmente a medida que o modelo se afastar do transmissor. É possível causar perda de controle se a taxa de erro permanecer alta de forma constante. Se este for o caso, por favor, diminua a distância quando isto acontecer.



AFHDS2A has built-in multiple channel coding and error-correction, which improve the stability of the communication, reduce the error ratio and extend the reliable transmission distance.

O sistema AFHDS2A foi construído de forma a usar codificação de múltiplos canais e correção automática de erros. Isto aumenta a estabilidade da comunicação, reduz a taxa de erros e deixa a transmissão de longa distância mais confiável.



7. Transmitter specifications

Especificações do Transmissor

Transmitter specifications:

Number of channels: 6
 Model type: fixed-wing/glider/ helicopter
 Channel resolution: 1024 steps
 Power supply: 6V (1.5V AA x4)
 Modulation: GFSK
 System type: AFHDS2A
 Low voltage warning: Icon blinks and alarm less than 4.2V
 Icon blinks and short alarm less than 4.0V
 No-operation warning: The transmitter will alarm if there is no operation more than one minute.
 Antenna length: 26mm*2 (dual antenna)
 Color: Black
 Size: 174*89*190mm
 Weight: 392g
 Certification: CE、FCC

Especificações do Transmissor

Número de Canais: 6
 Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
 Resolução de Canais: 1024 passos
 Alimentação: 6V (1,5V x 4 AA)
 Tipo de Modulação: GFSK
 Tipo de Sistema: AFHDS2A
 Alerta de Baixa Voltagem: Ícone pisca e soa alarme quando a voltagem é inferior a 4,2V. Ícone pisca e soa alarme curto quando a voltagem é inferior a 4,0V.
 Alerta de inatividade: O transmissor soa um alarme se ele não for operado por mais de um minuto.
 Comprimento da antena: 26mm x 2 (duas antenas)
 Cor: Preta
 Dimensões: 174 x 89 x 190 mm
 Peso: 392g

Certificação: CE, FCC


MODELS: FS-i6



8. FS-iA6 Receiver

Receptor FS-iA6

8.01 FS-iA6 Receiver Specification FS-iA6接收机参数



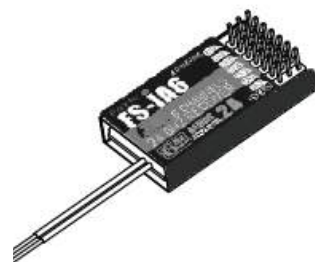
MODEL:FS-iA6

SPECIFICATIONS :

Number of channels : 6
 Model type: fixed-wing/glider/ helicopter
 RF receiver sensitivity: -105dBm;
 Modulation : GFSK
 System type: AFHDS2A
 Channel resolution: 1024 steps
 Bind port: yes
 Power port: yes(VCC)
 Power: 4.0-6.5VDC
 Weight: 6.4g
 Antenna length: 26mm
 Size: 40.4*21.1*7.35mm
 Color: black
 Certification: CE、FCC.

Especificações do Receptor

Número de Canais: 6
 Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
 Sensibilidade do Receptor: -105dBm
 Tipo de Modulação: GFSK
 Tipo de Sistema: AFHDS2A
 Resolução de Canais: 1024 passos
 Porta de Pareamento: Sim
 Porta de Alimentação: Sim (VCC)
 Alimentação: 4,0 – 6,5V
 Peso: 6,4g
 Comprimento da antena: 26mm
 Dimensões: 40,4 x 21,1 x 7,35 mm
 Cor: Preta
 Certificação: CE, FCC



8.02 RX setup introduction

Introdução a Configuração do RX

FS-iA6 RX setup introduction

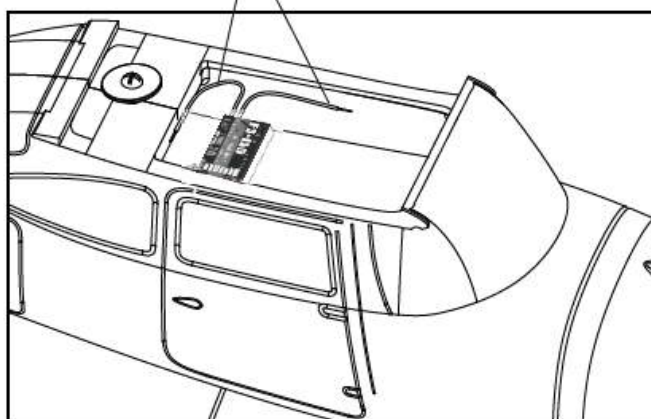
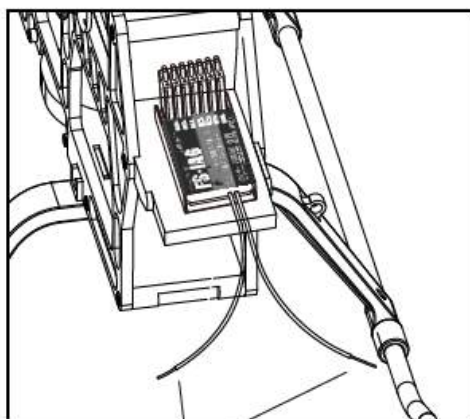
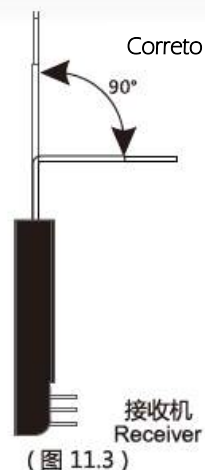
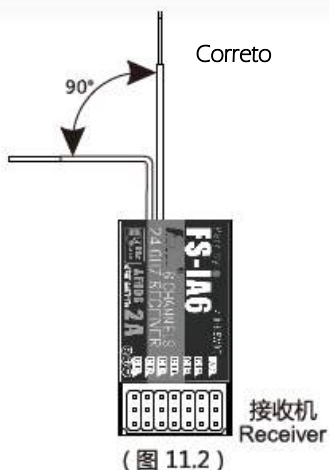


In order to make sure maximum distance between the transmitter and receiver please follow the directions below:

1. The two antennas must be kept as straight as possible. Otherwise, control range will be reduced.
2. The two antennas should be placed at a 90 degree angle to each other, as illustrated in the three pictures below.
3. The antennas must be kept away from conductive materials, such as metal and carbon. A distance of at least 1.5cm is required for safe operation. Conductive materials will not affect the coaxial part of the antenna, but it is important that the coaxials are not bent to a severe radius.
4. Keep antennas away from the motor, speed controller and other noise sources as much as possible.

Certifique-se de afastar o transmissor do receptor na maior distância possível e siga as seguintes instruções:

1. As duas antenas devem estar esticadas ao máximo. De outra forma, a distância de recepção pode diminuir consideravelmente.
2. As duas antenas devem ser posicionadas a 90 graus uma da outra conforme indicam as três figuras que seguem.
3. As antenas devem estar afastadas de materiais condutores como metal e fibra de carbono. Uma distância mínima de 1,5cm destes materiais garante uma operação segura. Materiais condutores não afetam as partes coaxiais da antena, mas é importante que as antenas não sejam submetidas a um ângulo severo para evitar danos.
4. Mantenha as antenas afastadas do motor, do controle de velocidade e outras fontes tanto quanto possível.



Errado

Errado

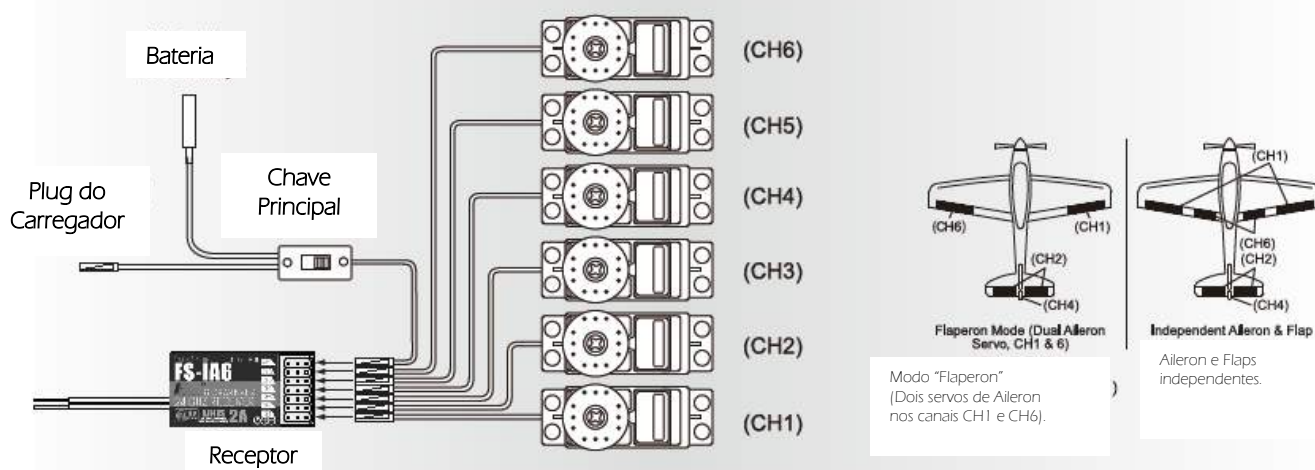


8.03 Receiver and servo connections Conexões do Receptor e do Servo

Receiver and servo connections (aircraft)

(Aviões)

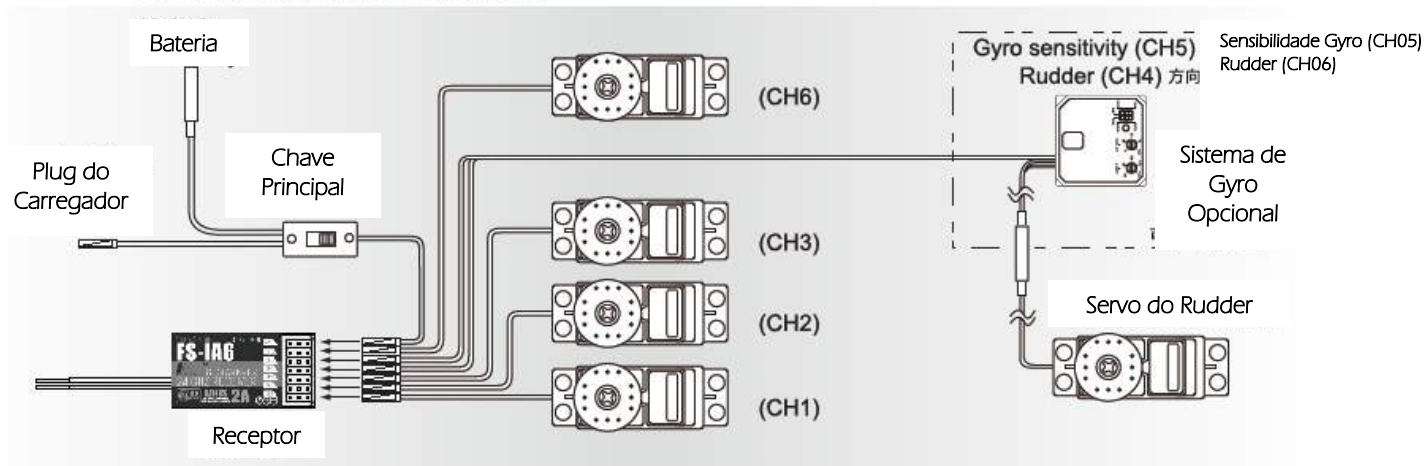
飞机模型的接收机与伺服器连接



Receiver and servo connections (helicopter)

(Helicópteros)

直升机模型的接收机与伺服器连接



8.04 2.4GHz Operation notes Notas de Operação 2,4GHz

Binding 对码

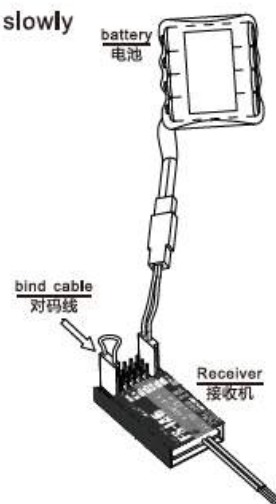
Pareamento

The supplied transmitter and receiver are already bound at production time so you don't need to do it. If you are using another transmitter or receiver, you have to first bind them before use as described below:

1. Install batteries in the transmitter and turn it off.
2. Connect the binding jumper to the battery port of the receiver.
3. Connect the battery of the receiver to any channel power supply. The red LED with blink indicating that it is in binding mode.
4. Press and hold the bind key of the transmitter and turn it on.
5. The binding process is finished when the red indicator on receiver flashes more slowly than before. Pull out the binding wire and the red indicator stays on.
6. Disconnect the receiver battery.
7. Turn off then back on the transmitter.
8. Connect all the servos to the receiver and then connect its battery.
9. Check if all servos are working as expected.
10. If anything is wrong, please bind again according above steps.

O transmissor e o receptor fornecidos já foram pareados quando produzidos, assim não é necessário refazer o procedimento. Se você utilizar outro transmissor ou receptor, você precisa fazer o primeiro pareamento antes do uso conforme descrito a seguir:

1. Instale as baterias no transmissor e mantenha-o desligado.
2. Conecte o cabo de pareamento na porta da bateria do receptor.
3. Conecte a bateria ou fonte de alimentação 6V, observando a polaridade, no receptor na alimentação de qualquer canal. O LED vermelho começará a piscar indicando o modo de pareamento ativado.
4. Pressione e mantenha pressionado o botão de pareamento do transmissor e ligue-o.
5. O pareamento estará finalizado quando o LED do receptor passar a piscar mais lentamente que antes. Remova o cabo de pareamento e o LED ficará ligado.
6. Desconecte a bateria ou fonte de alimentação do receptor.
7. Desligue o transmissor.
8. Depois de conectar todos os servos no receptor, ligue novamente o transmissor,
9. Conecte a bateria ou fonte de alimentação 6V, observando a polaridade, no receptor e verifique se o funcionamento dos servos está conforme o esperado.
10. Se alguma coisa acontecer de errado, repita o procedimento de pareamento descrito nestas instruções.



9. FS-iA6B Receiver Receptor FS-iA6B

9.01 FS-iA6B Receiver Specification FS-iA6B接收机参数



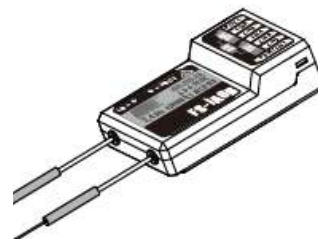
MODEL:FS-iA6B

SPECIFICATIONS :

Number of channels : 6
 Model type: fixed-wing/glider/ helicopter
 RF receiver sensitivity: -105dBm;
 Modulation : GFSK
 System type: AFHDS2A
 Channel resolution: 1024 steps
 Bind port: yes
 Power port: yes(VCC)
 Power: 4.0-6.5VDC
 Weight: 6.4g
 Antenna length: 26mm
 Size: 40.4*21.1*7.35mm
 Color: black
 Certification: CE, FCC.

Especificações do Receptor

Número de Canais: 6
 Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
 Sensibilidade do Receptor: -105dBm
 Tipo de Modulação: GFSK
 Tipo de Sistema: AFHDS2A
 Resolução de Canais: 1024 passos
 Porta de Pareamento: Sim
 Porta de Alimentação: Sim (VCC)
 Alimentação: 4,0 – 6,5V
 Peso: 6,4g
 Comprimento da antena: 26mm
 Dimensões: 40,4 x 21,1 x 7,35 mm
 Cor: Preta
 Certificação: CE, FCC



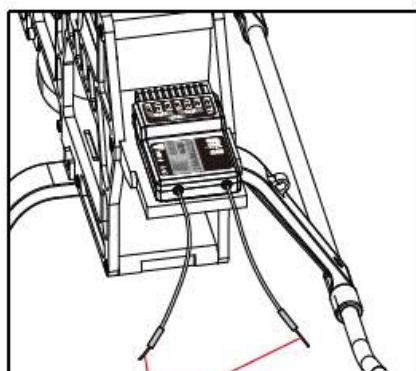
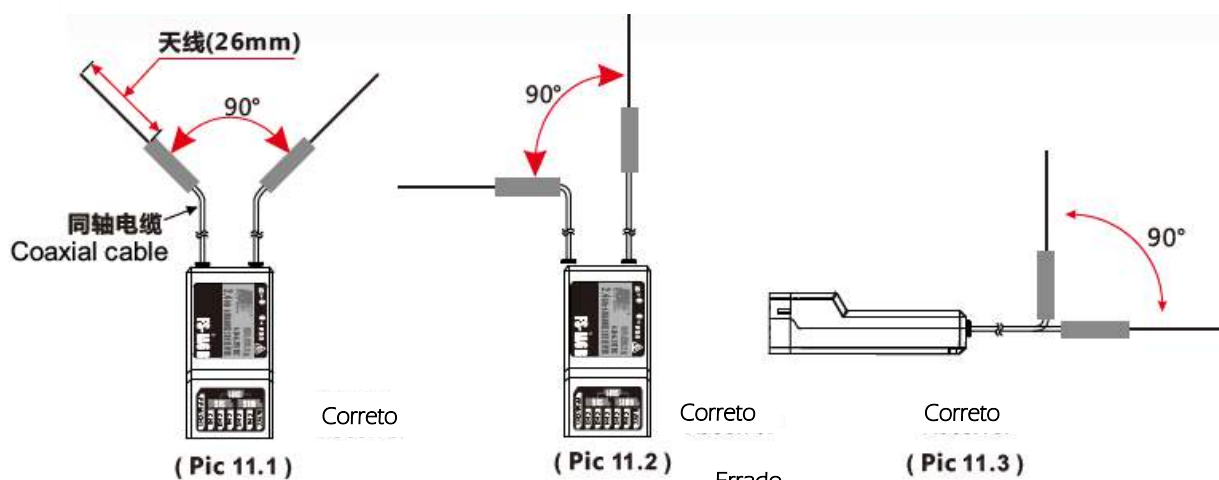
Conexões do Receptor e do Servo

9.02. FS-IA6B接收机与伺服器连接 Receiver and servo connections

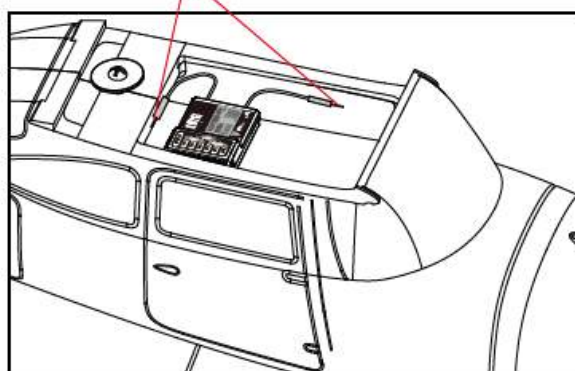
Certifique-se de afastar o transmissor do receptor na maior distância possível e siga as seguintes instruções:



1. As duas antenas devem estar esticadas ao máximo. De outra forma, a distância de recepção pode diminuir consideravelmente.
2. As duas antenas devem ser posicionadas a 90 graus uma da outra conforme indicam as três figuras que seguem.
3. As antenas devem estar afastadas de materiais condutores como metal e fibra de carbono. Uma distância mínima de 1,5cm garante uma operação segura. Materiais condutores não afetam as partes coaxiais da antena, mas é importante que as antenas não sejam submetidas a um ângulo severo para evitar danos.
4. Mantenha as antenas afastadas do motor, do controle de velocidade e outras fontes tanto quanto possível.



Errado

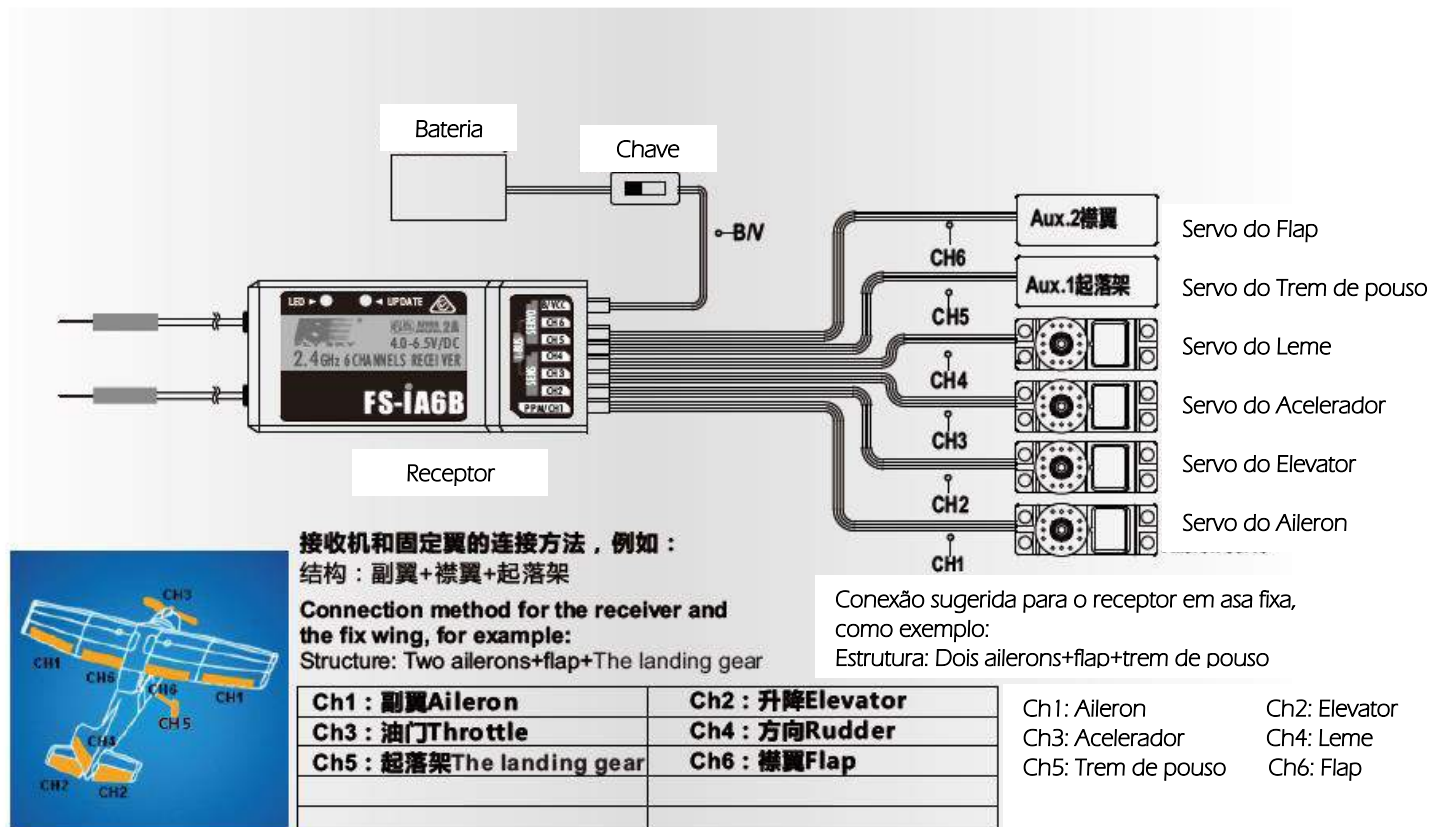


Errado

Digital proportional radio control system FS-i6

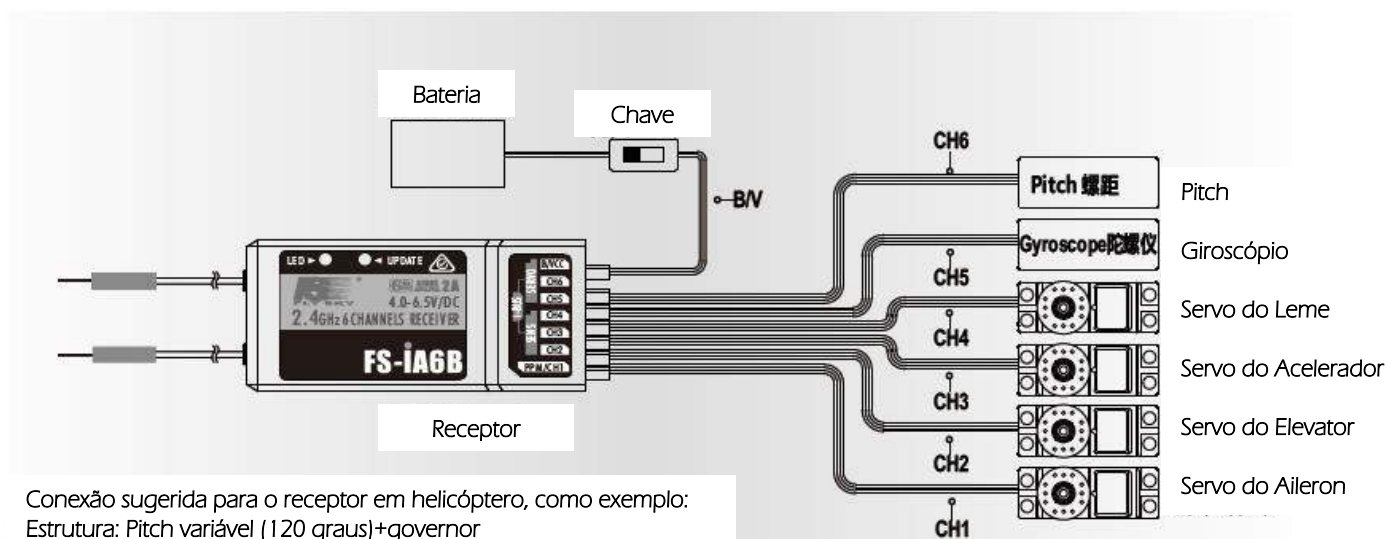
飞机模型的安装 Airplane model installation

Instalação em Modelo tipo Avião

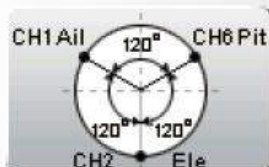


直升机模型的安装 Helicopter model installation

Instalação em Modelo tipo Helicóptero



Receiver and helicopter connections, for example:
Structure: variable pitch(120 degrees)+governor



Ch1: 副翼Aileron	Ch2: 升降Elevator
Ch3: 油门Throttle	Ch4: 方向Rudder
Ch5: 陀螺仪Gyroscope	Ch6: 螺距Pitch

Ch1: Aileron
 Ch3: Acelerador
 Ch5: Giroscópio

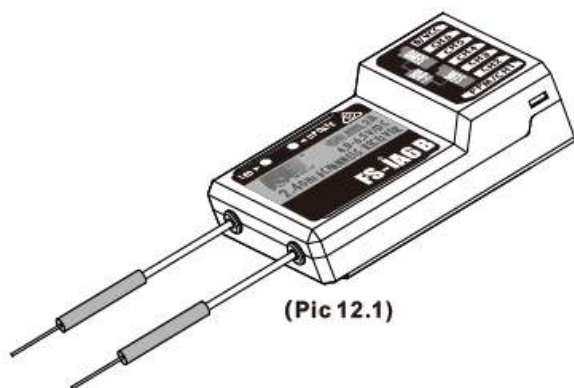
Ch2: Elevator
 Ch4: Leme
 Ch6: Pitch



9.03. 接收机操作说明 Receiver operation instruction

接口说明 Port Setup

Configuração das Portas



(Pic 12.1)

Ch1-Ch6: Representam os canais relevantes ao transmissor
Bind, VCC: Representam os canais utilizados para pareamento e alimentação, respectivamente.
OUT: Porta i-BUS de saída de dados PPMS utilizada para conectar um receptor serial BUS para expandir o número de canais.
CH1/PPM: saída do canal 1 ou protocolo PPM (consulte a configuração do receptor)

CH1-CH6: represent relevant channel of transmitter.
Bind,VCC: represent the channel used for matching and input power respectively.
OUT: Represent i-BUS port of outputting PPMS data and be used for connecting the serial bus receiver to expand channels.
IN: Represent input ports of all kinds of sensor data, and data acquisition modules can be connected in serial optionally.
CH1/PPM: output of channel 1 or PPM output.
(Please see the RX setup)

对码 Binding Setup

Configuração do Pareamento

O transmissor e o receptor fornecidos já foram pareados quando produzidos, assim não é necessário refazer o procedimento. Se você utilizar outro transmissor ou receptor, você precisa fazer o primeiro pareamento antes do uso conforme descrito a seguir:

1. Instale as baterias no transmissor e ligue-o.
2. Abra o menu principal, selecione a função "RX Setup" na segunda página, então pressione "Bind with a receiver" para entrar no modo pareamento.
3. Instale o cabo de pareamento no respectivo canal.
4. Observando a correta polaridade, conecte a alimentação de 6V no receptor em qualquer canal Ch1 a Ch6. O LED vermelho começará a piscar indicando o modo de pareamento ativado.
5. O pareamento estará finalizado quando o transmissor sair do modo de pareamento.
6. Desconecte a bateria do receptor. Desligue o transmissor. Depois de conectar todos os servos no receptor, ligue novamente o transmissor e verifique se o funcionamento dos servos está ocorrendo conforme o esperado.

All receivers are bound to their respective transmitter at production time. If you want to bind it with another transmitter, please follow the steps below:

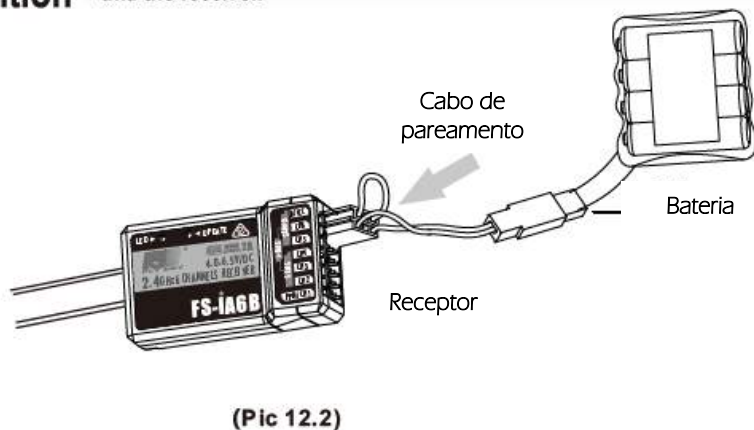
1. Install the battery in the transmitter, and turn on the power.
2. Open the main menu, and select "RX setup" function in the second page, then touch "Bind with a receiver" to enter bind mode.
3. Insert the standard bind cable into the power supply channel.
4. Connect the 6VDC power connector to any channel from CH1 to CH 6 with correct polarity to enter bind mode, The receiver LED will flash at this time.
5. The transmitter will exit the bind mode automatically after having successfully bound with the transmitter.
6. Pull off the bind cable and restart the receiver. Please connect the servos and other telemetry modules to the receiver to check if everything operates normally.
7. If anything is wrong, please repeat the above steps to bind again.



Atenção: o transmissor e/ou o receptor funcionarão de modo anormal, caso o transmissor ou receptor entrem no modo de pareamento sem motivo, ou seja, o receptor não responderá ao transmissor. Será necessário reiniciar o receptor e o transmissor.

Attention

Notice: The bound transmitter and receiver will work abnormally if the transmitter or the receiver enters the binding state by mistake. In other words, the receiver cannot be controlled by the transmitter. If so, you need to restart the transmitter and the receiver.



(Pic 12.2)



Tx power ON

Digital proportional radio control system FS-i6

RPM: Módulo de Telemetria Magnética

磁感应速度采集模块 RPM Telemetry (magnetic) module

Especificações

Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
Faixa de controle de velocidade:
0 ~ 60000RPM
Peso: 6g
Alimentação: 4,0 ~ 6,5V DC
Dimensões: 31 x 15 x 8,5 mm
Cor: Preta

Specifications:

- Model type: helicopter/ airplane/ glider
- Monitor range of speed: 0-60000RPM
- Weight: 6g
- Power: 4.0-6.5V/DC
- Size: 31*15*8.58mm
- Color: Black

2.4 GHz **AFHDS 2A**
AUTOMATIC FREQUENCY
HOPPING DIGITAL SYSTEM
MODEL: FS-CPD01



RPM: Módulo de Telemetria Óptica

光感应速度采集模块 RPM Telemetry (optical) module

Especificações

Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
Faixa de controle de velocidade:
0 ~ 60000RPM
Peso: 6g
Alimentação: 4,0 ~ 6,5V
Dimensões: 31 x 15 x 8,5 mm
Cor: Preta
Distância Óptica: 5-30mm

Specifications:

- Model type: helicopter/ airplane/ glider
- Monitor range of speed: 0-60000RPM
- Weight: 6g
- Power: 4.0-6.5V/DC
- Size: 31*15*8.5mm
- Color: Black
- Optical distance: 5-30mm

2.4 GHz **AFHDS 2A**
AUTOMATIC FREQUENCY
HOPPING DIGITAL SYSTEM
MODEL: FS-CPD02



Módulo de Telemetria de Temperatura

温度采集模块 Temperature telemetry module

Especificações

Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
Faixa de controle de temperatura:
- 40 ~ 250°C
Peso: 6g
Alimentação: 4,0 ~ 6,5V
Dimensões: 31 x 15 x 8,5 mm
Cor: Preta

Specifications:

- Model type: helicopter/ airplane/ glider
- Monitor range of temperature: -40-250°C
- Weight: 6g
- Power: 4.0-6.5V/DC
- Size: 31*15*8.5mm
- Color: Black

2.4 GHz **AFHDS 2A**
AUTOMATIC FREQUENCY
HOPPING DIGITAL SYSTEM
MODEL: FS-CTM01



Módulo de Telemetria de Voltagem

电压采集模块 Voltage telemetry module

Especificações

Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
Faixa de controle de voltagem:
- 100V ~ +100V / DC
Peso: 6g
Alimentação: 4,0 ~ 6,5V
Dimensões: 31 x 15 x 8,5 mm
Cor: Preta

Specifications:

- Model type: helicopter/ airplane/ glider
- Monitor range of Volatge: -100V-+100V/DC
- Weight: 6g
- Power: 4.0-6.5V/DC
- Size: 31*15*8.5mm
- Color: Black

2.4 GHz **AFHDS 2A**
AUTOMATIC FREQUENCY
HOPPING DIGITAL SYSTEM
MODEL: FS-CVT01



Receptor i-BUS

i-BUS 串行总线接收机 i-bus receiver

Especificações

Canais: 4
Tipos de Modelo: Asa Fixa / Planador / Helicóptero
Peso: 8g
Alimentação: 4,0 ~ 6,5V / DC
Dimensões: 30 x 25,6 x 13 mm
Cor: Preta
Porta i-BUS: Sim

Specifications:

- Channels: 4
- Model type: helicopter/ airplane/ glider
- Weight: 8g
- Power: 4.0-6.5V/DC
- Size: 30*25.6*13mm
- Color: Black
- i-BUS Port: yes

2.4 GHz **AFHDS 2A**
AUTOMATIC FREQUENCY
HOPPING DIGITAL SYSTEM
MODEL: FS-CEV04



9. 04 FS-CEV04 i-BUS 串行总线接收机连接说明 i-bus Receiver Connection Instruction Setup

Detalhes da Função: O sistema está preparado para suportar mais canais. Isto permite o usuário do sistema aumentar o número de canais de saída. O receptor i-BUS permite conectar até 4 módulos de 16 canais em série. Os botões K1 e K4 correspondem a C1 e C4, respectivamente.

Instruções de operação:

1. FS-CEV04 i-BUS: a porta "IN" do "receptor de barramento serial" corresponde a porta "OUT" do receptor de rádio.
2. FS-CEV04 i-BUS: a porta "OUT" do "receptor de barramento serial FS-CEV04" é utilizada para conectar a próxima porta "IN" do "receptor bus FS-CEV04".

Conecte o receptor "bus" no receptor e ligue o receptor e o transmissor. O LED ficará ligado. Selecione no Menu Principal a configuração do receptor para acessar a interface de configuração dos servos. Selecione o canal que precisa ser expandido, enquanto isso o receptor bus estará desligado. Pressione o botão do canal em questão com uma agulha plástica na linha correspondente. A configuração estará completa quando o LED piscar automaticamente. Introduza o servo no circuito para testar.

Configure os 4 canais do receptor bus utilizando os passos anteriores.

Somente conecte um novo receptor de barramento serial na porta "OUT" se mais canais forem necessários.

Configure os novos canais repetindo os passos anteriores.

Function Details :

The system is able to support many channels. This allows the user of the system to change to a different output channel should signal strength be insufficient

i-BUS receiver, can connect 4 modules with 16 channels in serial at most. Button K1 and K4 correspond to C1 and C4 respectively.

Operation Instruction:

1. FS-CEV04 i-BUS The "IN" port of FS-CEV04 receiver corresponds to "OUT" port of receiver.
2. FS-CEV04 i-BUS The "OUT" port of FS-CEV04 receiver is used to connect post level FS-CEV04 receiver.
3. Insert the bus receiver to receiver, and then switch on the matched transmitter and receiver. The LED will be on.
4. Select main menu of receiver setup to enter the interface of servo setup.
5. Select channel which need to be expanded, meanwhile LED of bus receiver is off.
6. Push relevant channel button by plastic needle of matching line. The setup is successful if LED flashes automatically.
7. Insert servo to check.
8. Set up 4 channels of bus receiver as above steps.
9. Just connect a new bus receiver with "OUT" port of first stage bus receiver if more channel needed. Set up the new one as above steps.



Quando a carga do receptor de barramento em série for excessiva, uma corrente elétrica maior do que o normal, forneça energia diretamente ao receptor de barramento serial. Caso contrário poderá haver ruptura dos cabos ou danos ao receptor serial.

Danger

Notice: When the load of serial bus receiver is excessive and electric current is higher than usual, please supply power directly to the serial bus receiver or it will break cables.

9. 05 FS-CP001 磁感应转速采集模块 RPM telemetry (magnetic) module setup

Detalhes da função: Essa função permite o monitoramento da velocidade via transmissor. Isto se torna bastante útil quando for necessário o monitoramento da velocidade de rotação do motor.

Operação: Insira um cabo de 3 vias na porta de saída (OUT) do módulo de telemetria de RPM (magnético) e insira a outra ponta do cabo na porta "IN" do receptor (ou outro sensor) como mostrado na figura 12.4. Assim como mostrado na figura 12.5, a distância entre o sensor e o ímã, deve ser menor do que 2mm. O polo norte e o polo sul do ímã, devem estar paralelos ao sensor.

Ligue o transmissor e o receptor. A mensagem "Motor speed 2:0RPM" será apresentado na tela. Se a velocidade indicada no display variar enquanto varia a velocidade do componente monitorado, o processo de instalação foi bem-sucedido.

Configuração do módulo de Telemetria de RPM (magnético)



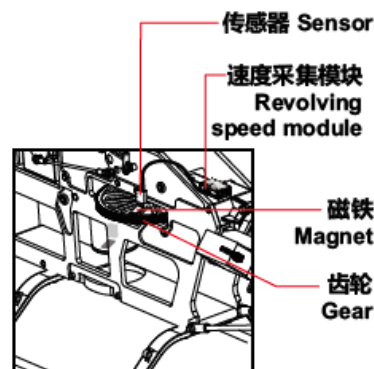
(Pic 12.4)

Function Details :

This function allows the user to monitor turning speed via the transmitter. This is a very useful function when determination of turning speed is required

Operation:

1. Insert one end of standard 3 PIN plug into "OUT" port of RPM telemetry (magnetic) module, and insert the other end into "IN" port of receiver or other sensor, as shown in the picture 12.4.
2. As shown in the picture 12.5: Inside hub of the model, the distance between sensor and magnet is less than 2mm. The North Pole or the south pole of the magnet has to be paralleled with sensor.
3. Switch on transmitter and receiver. "Motor speed 2:0RPM" will be shown in receiver window in display screen. Speed value changes as turning wheel, which means installation is successful.



(Pic 12.5)



9.06 FS-CP002 光感应转速采集模块 RPM Telemetry (optical) module setup

Detalhes da função: Essa função permite o monitoramento da velocidade via transmissor. Isto se torna bastante útil quando for necessário o monitoramento da velocidade de rotação do motor.

Operação: Insira um cabo de 3 vias na porta de saída (OUT) do módulo de telemetria de RPM e insira a outra ponta do cabo na porta "IN" do receptor (ou outro sensor) como mostrado na figura 12.6. Assim como mostrado na figura 12.7, fixe o sensor e os adesivos de reflexão em superfícies planas em algum ponto da parte rotativa. Mantenha o adesivo perpendicular ao sensor, com distância suficiente para se evitar qualquer tipo de dano. Ligue o transmissor e o receptor. A mensagem "Motor speed 2:0RPM" será apresentada na tela. Se a medida que a velocidade mostrada variar conforme a variação da velocidade da superfície monitorada, o processo de instalação foi bem-sucedido.

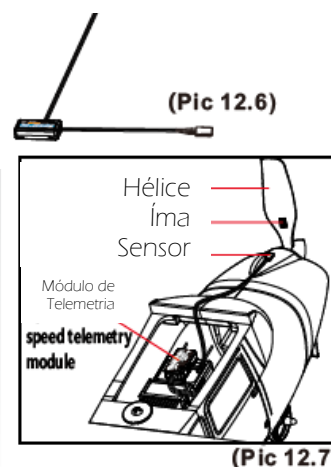
Function Details :

This function allows the user to monitor turning speed via the transmitter. This is a very useful function when determination of turning speed is required

Operation instruction :

1. Connect one end of the standard 3 PIN plug to the "out" port of the speed telemetry module and the other end to the "in" port of the receiver or the previous sensors "in" port as shown in the picture 12.6.
2. As shown in the picture 12.7: Affix the sensor and the reflection decals on the flat surface of the side of any rotating part. Keep decals flat and perpendicular to the sensor. Maintain sufficient safety distance between the sensor and the decals to avoid any damage.
3. Switch on the transmitter and the receiver. "Motor speed 2: 0RPM" will be displayed in the main screen. The speed displayed will follow the speed of the rotating part monitored by the rotation speed sensor, indicating a successful installation.

Configuração do módulo de Telemetria de RPM (óptico)



9.07 FS-CTM01 温度采集模块连接 Temperature telemetry module connection setup

Detalhes da função: Essa função permite o monitoramento da temperatura de partes importantes do sistema identificando variações severas de temperatura que podem afetar a operação. O sistema automaticamente emitirá um alarme se a temperatura atingir níveis fora dos padrões esperados para operar o sistema.

Operação: Insira um cabo de 3 vias na porta de saída (OUT) do módulo de temperatura e insira a outra ponta do cabo na porta "IN" do receptor (ou outro sensor) como mostrado na figura 12.8. Fixar o sensor de temperatura nos locais adequados (como o motor ou bateria) com fita dupla face. Ligar o transmissor e o receptor, Se a informação "Temperature 1:25.0°C" estiver sendo exibida no display, significa que a instalação foi bem sucedida e a temperatura coletada pelo sensor é de 25.0°C.

Function Details :

This function allows the user to monitor the temperature of important operating parts of the system. This will ensure that the user can be aware of any severe temperature changes which would adversely affect system operation. The system will automatically set an alarm if the temperature is outside of safe operating norms

Operation instruction :

1. Insert one end of standard 3 PIN plug into "OUT" port of temperature module, and insert the other end into "IN" port of receiver or other sensor, as shown in the picture 12.8 .
2. Adhere temperature sensor to proper place (such as motor and battery) tightly by sponge double stick.
3. Switch on transmitter and receiver. "Temperature 1:25.0°C" will be shown in receiver window in display screen, which means installation is successful, and 25.0°C is the temperature collected.



Configuração do módulo de Telemetria de Temperatura

9.08 FS-CVT01 电压采集模块连接 External voltage telemetry module connection setup

Detalhes da função: Essa função permite o monitoramento da voltagem do sistema identificando variações severas de voltagem que podem afetar a operação. O sistema automaticamente emitirá um alarme se a voltagem atingir níveis fora dos padrões esperados para operar o sistema.

Operação: Insira um cabo de 3 vias na porta de saída (OUT) do módulo de voltagem e insira a outra ponta do cabo na porta "IN" do receptor (ou outro sensor) como mostrado na figura 12.9. Ligar os fios de sonda juntamente aos conectores da bateria. O fio vermelho indica polaridade POSITIVA e o fio preto indica polaridade NEGATIVA. Observar atentamente a conexão de cada polo. Ligar o transmissor e o receptor, Se a informação "Ext.voltage4:12.40V" estiver sendo exibida no display, significa que a instalação foi bem sucedida e a voltagem coletada pelo sensor é de 12.40V.

Aviso: A tensão de detecção CVT01 é mais ampla, não precisa se preocupar a queima do receptor. Ele também pode medir a tensão da bateria.

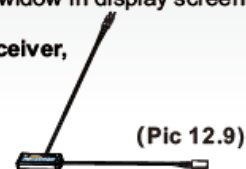
Function Details :

This function allows the user to monitor the battery voltage of the system. This will ensure that the user can be aware of any severe voltage changes which would adversely affect battery operation. The system will automatically set an alarm if the voltage is outside of safe operating norms

Operation instruction :

1. Insert one end of standard 3 PIN plug into "OUT" port of external voltage module, and insert the other end into "IN" port of receiver or other sensor, as shown in the picture 12.9.
2. Switch on transmitter and receiver. "Ext.voltage4:12.40V" will be shown in receiver window in display screen, which means the installation is successful.
3. Insert red and black contact pin into battery port respectively. The red one is positive pole and the black one is negative pole. as shown in the picture 12.9 "Ext.voltage4:12.40V" is shown in the receiver window in display screen, which means the tested voltage is 12.40V.

Notice: CVT01 detection voltage is wider, and no need to worry about reverse burn receiver, also can measure the battery voltage..



10. ON OFF 开机 关机

Power on 开机

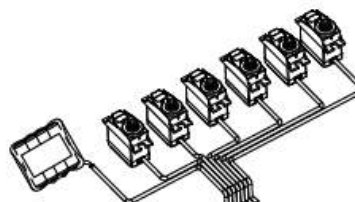
1. Connect all parts
2. Switch on the transmitter
3. Connect the receiver battery
4. The receiver red LED indicator is solid indicating the presence of a correct signal
5. Use the radio system



Tx power ON



Power on



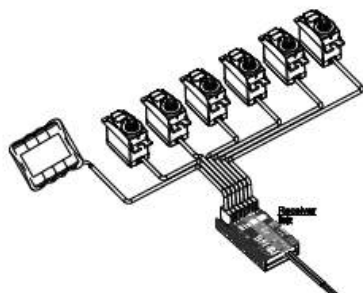
Rx power ON

Ligando / Desligando

Ligando

Shut down 关机

1. Disconnect the receiver battery
2. Switch off the transmitter



Rx power off



Shut down

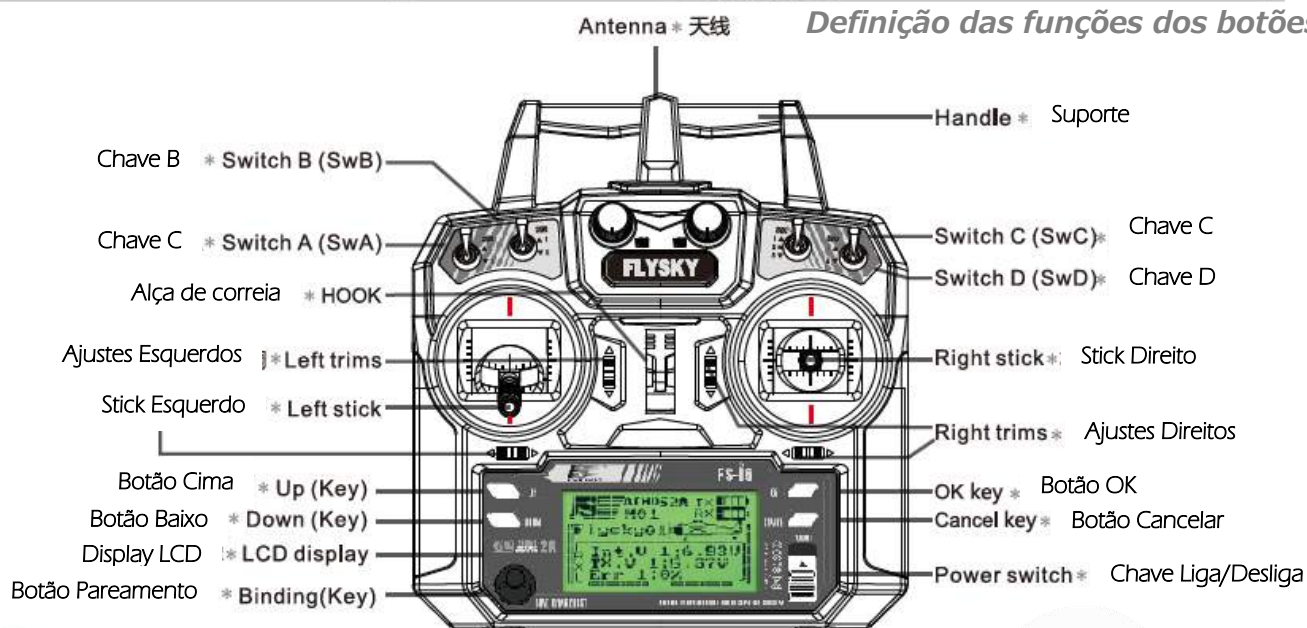


Tx power off

Desligando

11. Definition of key functions 按键定义

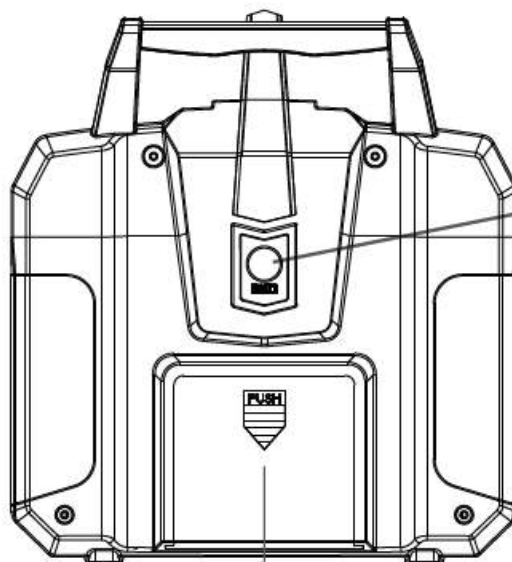
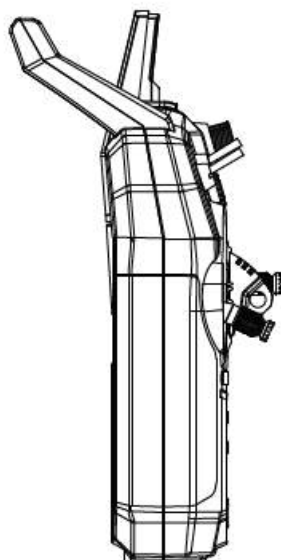
Definição das funções dos botões



Definition of key functions

按键定义

Definição das funções dos botões



Trainer jack * Conexão de Treino
update routine interface

* Interface de Atualização

Tampa das Baterias

12. Warning 警告

Alerta



For your safety, the 4 switches of the transmitter must be in their off position and throttle stick must be the lowest position when turning the transmitter on. If not, a warning screen will be displayed until all switches are in the right position.

Para sua segurança, quando o transmissor for ligado, as 4 chaves do transmissor devem estar na posição "desligada" e o stick do acelerador deve estar na posição mínima. Caso isto não aconteça, será mostrado no display um alerta para que as chaves sejam colocadas na posição recomendada.



13. Right and left stick can be adjustable. 左右手摇杆模式调整

Function discription:

Os Sticks direito e esquerdo podem ser ajustados

This feature is set for different operating habits of different users , and the user can adjust by the following operation.

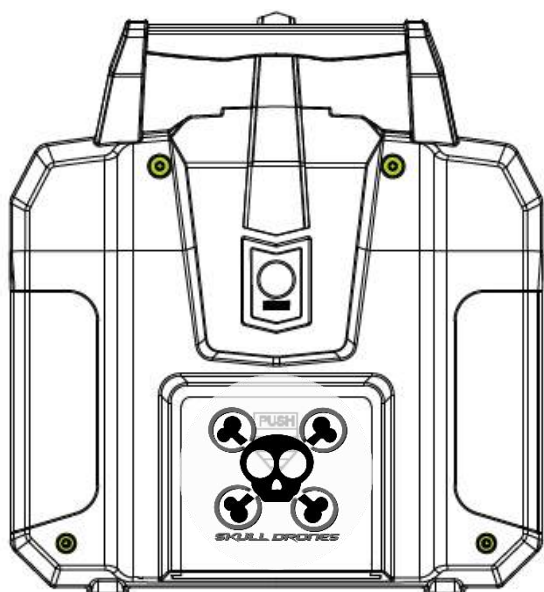
How to interchange right and left stick mode of transmitter

1. Open the transmitter battery cover, and remove the battery;
2. Use a screwdriver to remove 4 screws that the locking back cover of transmitter (Figure 13.1), and properly placed;
3. Gently unplug the plug wires of transmitter cover , and you can see layout like (figure 13.2) shown.
4. Remove 8 screws from the seat assembly with a small screwdriver , and properly placed;
5. Rotated transposition of the left and right seat assembly to 180 degrees, and organize line wire well, and locking the screws;
6. Plug wires of the transmitter cover carefully into the mainboard, re-close the transmitter cover and locking the screws;
7. Install the battery and then turn on the receiver. Select the proper "stick mode" based on the previous modification and save it. (Please refer to the P24 stick mode)
8. Check the operation stick and trim button position and direction.

Descrição da Funcionalidade:

Essa característica permite diferentes modos de operação para diferentes usuários, que podem personalizar de acordo com sua preferência. A seguir descreve-se como trocar o modo do transmissor dos sticks direito e esquerdo.

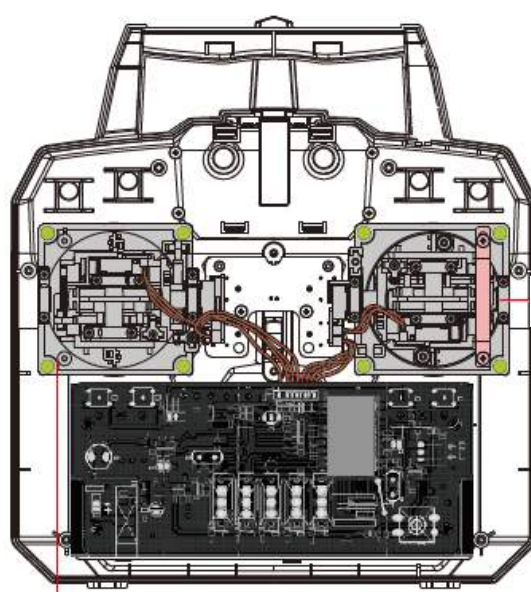
1. Abra o compartimento da bateria e remova a bateria.
2. Use uma chave apropriada para remover os 4 parafusos que estão posicionados de acordo com a figura 13.1 da parte traseira do transmissor.
3. Com cuidado, retire os plugues que ligam os componentes da tampa traseira no circuito eletrônico. O posicionamento dos cabos está mostrado na figura 13.2.
4. Com uma chave pequena, retire os 8 parafusos que prendem os sticks e remova a base de apoio do stick esquerdo.
5. Gire a base de apoio do stick em 180 graus e posicione no local indicado a esquerda do stick direito. Organize os cabos e recolque os parafusos em suas posições.
6. Conecte os cabos da tampa do transmissor cuidadosamente na placa principal, feche a tampa traseira do transmissor e recolque os parafusos em suas posições.
7. Instale a bateria e ligue o transmissor. Selecione adequadamente o "modo de stick" baseado na modificação feita e salve a alteração. (Esse procedimento está descrito na página 24 deste manual)
8. Confira a operação do stick e efetue os ajustes finos através do botão de ajuste (trim).



4 parafusos

4颗螺丝 4 screws

(图 13.1)



8 parafusos

8颗螺丝 8 screws

(图 13.2)

Base de apoio

Posição da base no stick direito

Posição da base no stick esquerdo

right seat assembly

left seat assembly

14. Main screen 开机画面 (双向)

Tela principal



Besides the Fly Sky logo and modulation type (AFHDS2A), the main screen displays the following information:

1. **Selected model number (1 to 20):** 20 different models can be saved in the transmitter allowing you to instantly switch to 20 different models.
2. **Model name:** each model can be named with 8 characters name that allow you to easily recognize the associated model.
3. **An aircraft or helicopter picture** that indicates the type of the selected model.
4. **The four electronic trims position.**
5. **The battery status and voltage.** Icon blinks and alarm when the battery voltage drops below 4.2V. Below 4.0V, Icon blinks and alarm shortly.
6. **Feedback sensor data from RX**(unique character of two-way communication system).

Ao lado do logotipo Fly Sky e do tipo de modulação (AFHDS2A), a tela principal exibe as seguintes informações:

1. **Número do modelo selecionado (1 a 20):** 20 diferentes modelos podem ser salvos na memória do transmissor para serem rapidamente selecionados.
2. **Nome do modelo:** cada modelo pode ter um nome atribuído de 8 caracteres para você reconhecer facilmente o modelo associado.
3. **A figura de um avião ou um helicóptero** indicam o tipo de modelo selecionado.
4. **Quatro posições dos ajustes de stick eletrônicos (trim).**
5. **Status da bateria e voltagem.** O ícone pisca e soa um alarme quando a voltagem da bateria chegar a 4,2V. Abaixo de 4,0V, o ícone pisca e o alarme soa intermitente.
6. **Retorno de dados do sensor do Receptor** (aplicável quando há uma comunicação de duas vias)

14.01 Main screen 开机画面 (单向)

Tela principal



15. Main menu 主菜单

Menu principal



The main menu is separated into two main sections, system setup and functions setup. The system menu allows you to set up the transmitter and manage the 20 models. The function menu is used to set up each model separately. To enter the main menu, long press the "OK" key. Use the "Up" and "Down" Key to select the desired section and press "OK". Then, use the "Up" and "Down" Key to select the desired submenu and press again "OK". Most of the following screen work according to this simple scheme:

1. Use the "OK" key to select the parameter to modify.
2. Use the "Up" and "Down" key to modify the value of the selected parameter.
3. Long press the "Cancel" key to exit and save the new parameters.
4. Short press the "Cancel" key to exit without saving the new parameters.

To return to the previous screen, press the "Cancel" key. You can repeat that operation until the main screen.

O Menu principal é dividido em duas seções: Configuração do Sistema e Configuração das Funções. A Configuração do Sistema permite você configurar o transmissor e administrar os 20 modelos. A Configuração de Funções é utilizada para personalizar cada modelo separadamente. Para acessar o Menu Principal, pressione e segure a tecla "OK". Utilize as teclas "Cima" e "Baixo" para selecionar a seção desejada e pressione "OK". Depois use "Cima" e "Baixo" para selecionar o submenu e pressione novamente "OK". A maioria das telas funciona de forma similar ao seguinte esquema:

1. Utilize "OK" para selecionar o parâmetro a modificar.
2. Utilize "Cima" e "Baixo" para modificar os valores do parâmetro.
3. Pressione e segure o "Cancelar" para sair e salvar os novos parâmetros.
4. Pressione rapidamente a tecla "Cancelar" para sair sem salvar as modificações.

Para retornar a uma tela anterior, pressione o botão "Cancelar". Esse procedimento pode ser repetido até o Menu Principal.

16. System settings 系统设置

Configurações de sistema



16.01. Model select 模型选择

Seleção de modelo



Use this function to select the active model among the 20 available models. Doing so, you can set up and save all required parameters to fly 20 different models and switch instantly between them.

Utilize essa função para selecionar o modelo ativo entre os 20 disponíveis. Você pode configurar e salvar parâmetros para 20 modelos diferentes e trocar rapidamente entre eles.

16.02. Model name 模型名称

Nome do Modelo



Use this function to change the name associated with the currently selected model. Press "OK" to select the letter of the name to change then use the "UP" "DOWN" key to change the selected letter.

Utilize essa função para alterar o nome associado ao modelo selecionado. Pressione "OK" para selecionar caractere do nome a ser alterado e utilize "Cima" "Baixo" para alterar o caractere selecionado.

16.03. Type select 类型选择

Seleção de Tipo



Use this function to select the type of aircraft or helicopter the current model is controlling. The "Functions setup" menu will be filled accordingly. The transmitter supports airplanes (including V tail configuration), fixed and variable pitch helicopters and SwashAFR (Collective and Cyclic Pitch Mixing) 90°, 120° and 140°.

Utilize essa função para selecionar o tipo de avião ou helicóptero que será controlado. O Menu de Funções deverá ser preenchido de acordo. O transmissor suporta aviões (incluindo cauda em V), asas zagi, helicópteros com pitch fixo e variável e SwashAFR (combinação coletiva de canais e mixagem cilíndrica de Pitch a 90°, 120° e 180°)

16.04. Model copy 模型复制

Cópia do Modelo



Use this function to copy one model settings to another. The target model settings will be deleted and replaced by the source model settings. Since this command is destructive, a confirmation will be asked. Press "OK" to execute the copy, select "Yes" with "UP" "DOWN" key then press "OK" again to confirm.



Utilize essa função para copiar as configurações de um modelo para outro. O modelo de destino será excluído e substituído pelas configurações do modelo copiado. Como este comando é "destrutivo", uma confirmação é solicitada. Pressione "OK" para executar a cópia, selecione "Sim" com "Cima" "Baixo" e depois clique novamente em "OK" para confirmar.



16.05. Model reset 模型重置

Redefinindo o Modelo



This function will reset the currently selected model to its default. The other models will not be affected. This can be useful when a setup is going nowhere and needs a fresh start. Since this function is destructive, a confirmation will be asked.



Utilize essa função para redefinir os parâmetros do modelo selecionado para o padrão. Outros modelos não são afetados. Como este comando é "destrutivo", uma confirmação é solicitada. Pressione "OK" para executar a cópia, selecione "Sim" com "Cima" "Baixo" e depois clique novamente em "OK" para confirmar.

16.06. Trainer mode 教练模式

Modo Treino

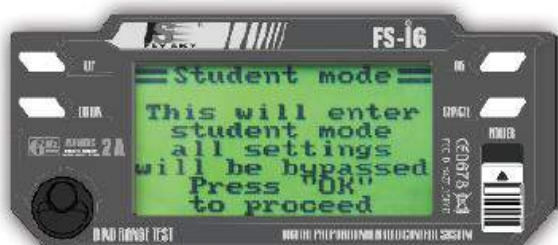


This function allows you to connect 2 transmitters together using a dedicated cable connected to the back interface. One is the instructor (the master) and the other is the student (the slave). Once enabled, switching on the selected trainer switch will set up the remote as the instructor and use the trainer transmitter to control the model. As soon as the trainer switch is turned off, the student transmitter regains control. To be effective, the 2 transmitters have to use the same radio mode (see below).

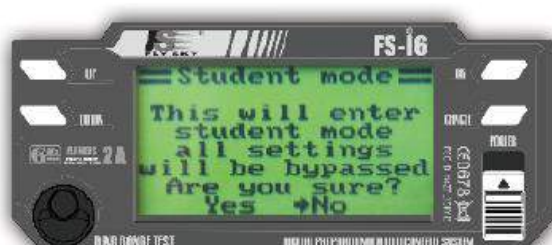
Esta função permite você conectar dois transmissores entre si utilizando um cabo conectado na interface traseira. Um será o instrutor (principal) e o outro o aprendiz (escravo). Quando ativado, enquanto o rádio do instrutor estiver ligado, este terá o controle do modelo. Assim que desligado, o controle passará a ser feito pelo rádio do aprendiz. Para ser efetivo, os dois transmissores devem estar utilizando o mesmo modo de rádio (veja a seguir).

16.07. Student mode 学员模式

Modo Aluno



This function works together with the trainer mode. Once enabled, all mode settings are bypassed and the sticks position is sent directly to the instructor's transmitter. At that time, the student transmitter must not control any model directly and any receiver bound to the trainer transmitter must be turned off. Bypassing all student settings allows both student and instructor to share the instructor settings to avoid any glitch when switching between the student and its instructor.



Esta função funciona em conjunto como o modo treino. Quando ativada, todas as configurações são refletidas diretamente do rádio do instrutor, bem como a posição dos sticks. A partir deste momento o aluno não controlará o modelo diretamente e qualquer receptor ligado ao transmissor do aluno deve ser desligado. Ignorar as configurações do aluno permite que ambos compartilhem das mesmas configurações do instrutor e isto evita qualquer falha oriunda dessa comunicação entre os rádios.

16.08. Sticks mode 操纵杆模式

Modo dos Sticks



With this function, you can choose among 4 different sticks modes. The 4 first channels are mapped to the selected sticks according to your flying habits (left or right handed for example).

Esta função permite você escolher entre 4 modos diferentes de stick. Os 4 primeiros canais serão mapeados de acordo com seus hábitos de voo (acelerador na esquerda ou direita, por exemplo)

16.09 Rx setup 接收机设置

Configuração do RX

16.09.01 AFHDS 2 单双向选择



This function is used to set one-way or two-way communication.

Esta função é utilizada para definir se a comunicação será de uma via (somente transmissão do sinal para o receptor) ou duas vias (o transmissor recebe o retorno de informações de sensores e telemetria, por exemplo).

16.09.02 RX Battery 接收机电源电压

Bateria do Rádio



Low voltage: set the minimum voltage value. The battery is empty when the actual battery voltage value is lower than this value.

Alarm voltage: set the alarm voltage. An audible alarm rings and the receiver battery icon in the top tray blinks when the actual battery voltage value is lower than this value.

High voltage: set the maximum voltage value. The battery is in full charge state when the actual battery voltage is equal to this value.

Baixa Voltagem: configure o valor da voltagem mínima de operação. Considera-se bateria vazia quando a voltagem atual for inferior a este valor.

Alarme de Voltagem: configure o valor da voltagem de alarme. Um alarme sonoro irá soar e o ícone da bateria irá piscar no display, quando a voltagem da bateria for inferior a este valor.

Alta Voltagem: configure o valor da voltagem para considerar a "bateria cheia". A bateria é mostrada totalmente carregada quando a voltagem for igual ou maior este valor.



16.09.03 Fail Safe

失控保护

Modo de segurança

em caso de Falha



This function is used for setting the data of failsafe. Once the signal of receiver is lost, the one or more servos will back to pre-set position. "turn off" means the relevant servos will keep the last position when the signal is lost. Setting methods: Short press "OK", choose one channel to set failsafe function, if the channel is in the needed position, and keep it, short press "OK", then the position of servo will be saved. "ALL Channels" is used for setting all activated channels at a time. Press and hold "Cancel" after finishing all setting to save the failsafe data.

Essa função é utilizada para configurar os valores dos canais em modo "Failsafe". Se o sinal foi perdido, um ou mais canais passarão a adotar os valores previamente estabelecidos nesta configuração. Se selecionado "Desligar", os canais continuarão com os mesmos valores em caso de perda de sinal. Método de configuração: Pressione "OK", selecione o canal, a ser configurado posicione a chave ou stick na posição desejada e depois pressione "OK", este valor ficará atribuído. Quando selecionado "Todos os Canais", você pode ajustar as chaves e sticks de todos os canais ativos do transmissor nas posições em que deseja. Pressione e segure o botão "Cancelar" para que todos os dados relativos as posições e valores das chaves e sticks sejam salvos na memória do modo "Failsafe".

16.09.04 Sensors list

传感器列表

Lista de Sensores



It shows all sensors' type, code and value, it can connect 15 sensors at most.

A lista de sensores mostra todos os sensores configurados. Mostra-se o tipo de sensor, seu código e valor. Você pode conectar até 15 sensores.

16.09.05 Choose Sensors

选择传感器

Selecionando Sensores



Main screen can show 3 sensors' value, this function can select sensor which need to show, if you don't select sensor, it will show the default one.

A tela principal pode exibir valores de até 3 sensores. Essa função pode ser selecionada de acordo com a preferência do usuário. Se você não selecionar os sensores a serem exibidos, por padrão, será exibido o sensor 1.



Digital proportional radio control system FS-i6

16.09.06 Speed-distance 速度与距离

Distância-Velocidade



Speed sensor:

Select the rotation speed sensor to use. If none is selected, this function is disabled.

Set rotation length:

Set the vehicle travel distance corresponding to one rotation speed sensor. This distance is used to control the virtual speed and odometers sensors.

Reset odometer:

Touch "Reset odometer 1" or "Reset odometer 2" to reset the corresponding odometer.

Odometer 1: it is used for recording the distance traveled by the vehicle one time

Odometer 2: it is used for recording total distance traveled by the vehicle.

Sensor de Velocidade: Selecione o sensor de velocidade de rotação. Se não estiver selecionado, esta função estará desabilitada.

Distância de rotação (passo): Configure a distância percorrida pelo modelo correspondente a uma volta do sensor de rotação. Essa distância é utilizada para controlar a velocidade virtual e os sensores de odômetro.

Zeramento do Odômetro:

Selecione "Zeramento do odômetro 1" ou "Zeramento do odômetro 2" e clique em "OK" para zerar o odômetro correspondente.

Odômetro 1: é utilizado para registrar a distância percorrida pelo modelo em um voo.

Odômetro 2: é utilizado para registrar a distância percorrida total pelo modelo em um conjunto de voos.

16.09.07 i-BUS Setup 设置 i-Bus

Configuração i-BUS



This function is used to expand data channel

Essa função, quando utilizada em conjunto com uma placa serial, pode ser configurada para expandir o número de canais do receptor.

16.09.08 Servos Freq 舵机频率

Frequência dos Servos



This function is used to set servo's frequency. Refer to servo instruction manual for setting method.

Essa função é utilizada para configurar a frequência dos servos. Consulte o manual de instruções do servo para conhecer o valor recomendado.

16.10. LCD brightness

显示屏亮度

Brilho da Tela



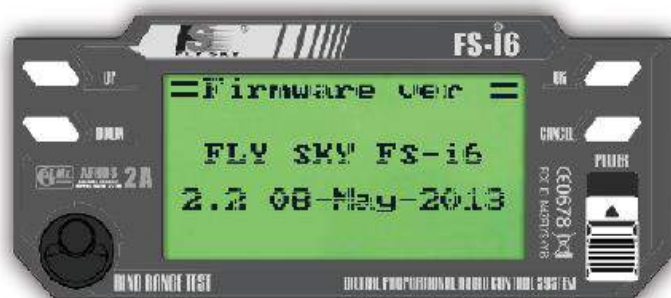
Adjust the screen contrast according to the surrounding light environment.

Ajuste o contraste da tela de LCD de acordo com a luz ambiente.

16.11. Firmware version

固件版本

Versão de Firmware



This screen displays the firmware version and date. This allows you to know if a newer version is available for update (see below).

Essa tela mostra as informações de versionamento e data do firmware instalado no rádio. Estas informações permitem você saber se existem novas versões de firmware para ser instalada no transmissor (veja a seguir).

16.12. Firmware update

固件升级

Atualização de Firmware



Prior activating this function, connect the USB cable between the back interface of the transmitter and a PC computer. A confirmation will be asked since all functions will be halted. Turn off any receiver before entering this mode. To exit this mode, simply turn off then back on the transmitter.



Antes de ativar essa opção, desligue o receptor e conecte o cabo de dados USB entre a interface de comunicação na parte traseira do transmissor e o seu computador. Será apresentada uma tela de confirmação e todas as demais funções serão suspensas. Pressione OK para prosseguir e depois pressione "Sim" se tiver certeza que pretende atualizar o firmware. Para sair deste modo, basta desconectar o cabo de dados do transmissor.

Jamais desconecte o cabo de dados do transmissor durante a atualização

16.13. Factory reset 恢复工厂设置

Redefinição de Fábrica



This function will restore the whole transmitter settings to their factory default. All system and modes settings will be lost. Since this function is destructive, a confirmation will be asked.

Esta função irá restaurar as configurações do transmissor aos padrões de fábrica. Todas as configurações efetuadas nos modelos previamente serão perdidos. Pelo fato da função ser "destrutiva" será apresentada uma tela pedindo para que você confirme a restauração.

17. Functions settings 功能设置

Configuração das Funções



17.01. Reverse 正逆转

Inversão



This function allows you to reverse a channel. Set all channels according to your model mechanics.

Esta função permite inverter um canal. Configure todos os canais de acordo com a mecânica do seu modelo.



17.02. End points 舵机最大行程

Pontos de Máximo e Mínima



This function sets the lower and upper extents of all channels. Select the channel number with the "OK" key and the lower or upper extent by moving the corresponding stick or variator to the desired direction. Select each extent value according to your model mechanics.

Esta função configura o ponto de mínimo e máximo de todos os canais. Selecione o número do canal e clique em "OK". Atribua o valor de máximo e mínimo de cada canal modificando os valores. Atribua cada valor de acordo com a mecânica do seu modelo.

17.03. Display 显示

Valores dos Sticks



This screen displays the status of all the 6 channels like they are transmitted to the model. It's includes all the mode settings and algorithms if the student mode is not activated.

Esta tela mostra o status de cada um dos 6 canais, tal qual estão sendo transmitidos para o modelo. Isto inclui todos os modos configurados e seus valores (expressos de forma gráfica) se a função estudante não estiver ativada.

17.04. Auxiliary channels 辅助通道

Canais Auxiliares



This function let you choose the source of the channels 5 and 6. It can be a variator or a switch. If a switch is selected, an off switch will transmit the lower extent of the channel and an on switch the upper extent. If a variable pitch helicopter is in use, the channel 6 is unavailable. If a helicopter gyroscope is activated, the channel 5 is unavailable.

Esta função permite você escolher a chave que será atribuída a cada um dos canais 5 e 6. Essas chaves pode ser tipo switch ou variator. Se a chave tipo switch estiver selecionada, quando o switch estiver na posição "desligado", ela atribui o valor mínimo ao canal, e quando estiver "ligado", atribui o valor de máximo. Se a função pitch estiver sendo utilizada no helicóptero, o canal 6 estará indisponível para atribuição. Se a função giroscópio estiver ativada no helicóptero, o canal 5 estará indisponível para atribuição.

17.05. Sub-trim 微调

Ajuste Fino



This function allows you to adjust the middle point of each servo. This is especially useful when this middle point cannot be mechanically fine adjusted.

Esta função permite você ajustar o valor de "centro" de cada canal(servo). Esta função é particularmente útil se não for possível fazer este ajuste mecanicamente.

17.06. Dual rate / exponential 双重比率/指数 Ajuste de Curvas de

Resposta dos Canais



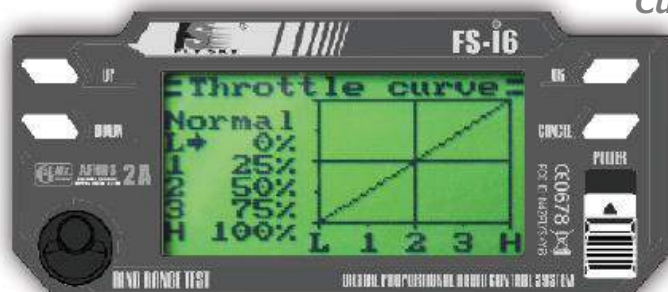
This function lets you set up the transfer function of the channel 1, 2 and 4 in both normal and sport mode. Use the fly mode switch to change mode. The rate selects the desired slope coefficient and the exponential the linearity of the curve. This is very useful to decrease the sensitivity near the middle point.

Esta função permite você ajustar a forma da curva de resposta dos canais 1, 2 e 4, tanto no modo normal quanto no "sport". Utilize o modo de voo para alterar esses valores. O Índice "Rate" define a inclinação da curva enquanto o Índice "Exp" define a linearidade da curva. Esta função é útil para diminuir ou aumentar a sensibilidade dos canais próximos ao ponto central.

17.07. Throttle curve 油门曲线

Ajuste da

Curva de Aceleração



This function sets up the transfer curve of the throttle (channel 3) in both normal and idle up modes. Use the idle mode switch to change mode. 5 key points can be adjusted. For example, a beginner may set them to 0%, 5%, 10%, 15% and 20% to decrease the throttle sensitivity and keep its linearity.

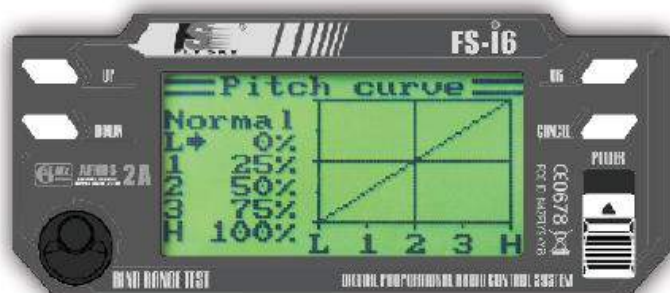
Esta função permite você ajustar a forma da curva de aceleração (canal 3) nos modos normal e inativo. Utilize a chave de seleção "idle" para alterar o modo. 5 pontos podem ser ajustados. Por exemplo, um iniciante pode selecionar os valores para 0%, 5%, 10%, 15% e 20% para diminuir a sensibilidade do acelerador e manter a aceleração linear.



17.08. Pitch curve (variable pitch helicopter only)

✦ 螺距曲线(仅螺距可变直升机适用)

Curva de Pitch



This function is similar to the "Throttle curve" and sets up the transfer curve of the pitch.

Esta função é similar a "Curva de Aceleração" e serve para ajustar a forma da curva de transferência do Pitch.

17.09. Swash AFR (variable pitch with Swash AFR helicopter only)

✦ 直升机螺距混控系统 (仅适合螺距可变CCPM直升机)

*Pitch Variável
com Swash AFR
(Somente Helicópteros)*



This function sets the proportion of aileron, elevator and pitch in the Swash AFR. To invert one of them, a negative value must be selected.

Esta função permite configurar a proporção de combinação entre o "aileron", o "elevator" e o "pitch". Para inverter qualquer um deles, basta atribuir um valor negativo no campo correspondente.

17.10. Mix 混控功能

Mixagem de Canais



This function allows you to program up to 3 custom channel mixes. The master channel will alter the slave channel. The positive and negative mix set the amount of alteration above and below the middle point. The offset shifts the slave channel by a certain amount.

Esta função permite programar até 3 mixagens de canais. O canal principal irá alterar o canal escravo. Os valores "Pos. mix" e "Neg. mix" ajustam a taxa de alteração acima e abaixo do valor médio. O valor "Offset" é a taxa de deslocamento de valores do canal escravo.



17.11. Elevon (Airplane only) 升降副翼混控(仅飞机适用)

Elevon

(Somente Aviões)



For the model without tail and the delta wing, you can set mix control rates of Aileron (CH1) and Elevator (CH2) by this function.

Para modelos sem cauda e asas zaggi, você pode configurar a mixagem dos controles correspondentes ao Aileron (CH1) e o Elevator (CH2) com esta função.

17.12. V tail (Airplane only) V型尾翼(仅飞机适用)

Cauda em V

(Somente Aviões)



For the model without the V-tail, you can set mix control rates of Elevator (CH2) and Rudder (CH4) by this function.

Para modelos com cauda em formato V, você pode configurar as taxas de mixagem dos controles de Elevator (CH2) e Rudder (CH4) através desta funcionalidade.

17.13. Gyroscope (helicopter only) 陀螺仪设置(仅直升机适用)

Giroscópio

(Somente Helicópteros)



This function allows you to activate the gyroscope on the channel 5 and to set up its value for both normal and idle up modes.

Esta função permite você ativar o giroscópio no canal 5 e configurar seus valores entre os modos normal e "idle".



17.14. Switches assign 开关分配

Atribuições de Chaves



This function lets you assign a switch to control the fly mode, idle mode and throttle hold functions.

Esta função permite você atribuir uma chave para controlar os modos de voo (Fly mode), idle (Idle mode) e aceleração constante (Thro. Hold).

17.15. Throttle hold 油门锁定

Aceleração Constante



This function allows you to activate the throttle hold and to choose its value. Once engaged, the throttle stick is ignored and only the selected value is transmitted.

Esta função permite você ativar a aceleração constante (Thro. Hold) e definir o seu valor atribuído. Quando selecionada esta função durante o voo, a posição do stick do acelerador é ignorada e o valor previamente definido é transmitido.

18. Packaging content 包装内容

Conteúdo da Embalagem

NO:	Model	Sum	Remarks
1	6 channel 2.4G transmitter (FS-i6) 6 通2.4G发射机 	1	
2	6 channel 2.4G receiver (FS-iA6) 6 通2.4G接收机 	1	Optional 可选的
3	6 channel 2.4G receiver (FS-iA6B) 6 通2.4G接收机 	1	Optional 可选的
4	User manual 说明书 	1	CD
5	Simulator cable 模拟线 	1	Optional 可选的
6	Servo (FS-S009) 伺服器 	2	Optional 可选的
	Trainer cable 教练线 	1	Optional 可选的

19. FCC Statement 声明

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.



Digital proportional radio control system

CE0678FC

<http://www.flysky-cn.com>

Copyright ©2013-2017 Flysky co., Ltd

Edition:20150407